

# La Yeu de l'Empordà

Any XXX. - Època 2.

Figueres, 26 de gener de 1929

Preu: 15 cts.-N.º 1268

## Preus de subscripció

Península . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Unió Postal . . . . . 5'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forà Baix, 5  
TELÈFON N.º 137  
Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papeteria, Forà Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÈSICS AMB  
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

## Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de II a I

## N. Font i fill - Sastre modist

Acabem de rebre el més selecte en articles d'alta novetat per a home

Especialitat en trajes i abrics per a senyora

Secció especial en tota classe d'articles per a sacerdots

Plaça Constitució, 4 i Portella, 1. - FIGUERES

## MES PERILLS...

que els que mostra la vida a l'exterior, tanquen a la humanitat els gèrmens patògens propagadors de malalties terribles.

El microbi: heu-vos ací l'enemic!

Immunitzeu-vos contra ell, usant el desinfectant

## CREOTAL

El millor per a sanejar habitacions i evitar el contagi de tota classe de malalties.

D'ús imprescindible als Col·legis, Cases de Beneficència, Quarters, Societats d'esbargiment, Salons d'Espectacles...

Producte higiènic insuperable per a cases particulars.

No pot faltar a cap explotació agrícola, Vaqueries, Granges Avícoles, quadres, corrals de bestiar porquí, etc.

Prospectes i fulletons gratis a qui els sol·liciti.

Concessionari per a Figueres i comarca:

JOAN LLOVERAS BRET, Muralla, 17, Tel. 138, Figueres

## Isidre Marimont

Establiments fundats l'any 1899

Telèfon, 56, Plaça Constitució, n.º 21.- FIGUERES

Drogues - Bacallá - Olives - Licors

Xampanyes - Conserves - Caramels

Agent dipositari a la Comarca de la XOCOLATA

MUNDIAL.

Preus tot l'any incombustibles

# Nens débilis i desgananats

es milloren amb IODENOL.

Dipòsit: Antiga i acreditada Farmàcia de R. Martín, Rambla, 12.





Joieria  
Plateria  
Rellotgeria  
— i —  
Optica



**J. Carbonell**

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

1770

1929

**XOCOLATA COMET**

La més antiga d'Espanya

En tauletes i en pòlvor

FIGUERES

**La Nova Funerària  
i FUSTERIA  
de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

**Taller mecànic de A. Novoa**

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant  
Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides,  
projectes i fotografies de panteons  
construïts per aquesta casa,  
com també criptes, altars, relleus i  
figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes  
procedències per a ebenistes.  
Taules i vetlladors per a cafès en  
muntures de ferro.  
Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

**Perxas, Dorca i Comp.<sup>a</sup>**

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places  
d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a  
termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

**RENOMENATS CAMELS I BOMBONS**

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments

de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)



**PRODUCTES CAPIL·LARS**

FERRAN

Capil·lar Ferran n.º I

Tònic regenerador dels cabells

Capil·lar Ferran n.º II

Restaurador dels cabells blancs

Champu en pols

Per a la higiene dels cabells

**FARMACIA FERRAN**

Centre d'Específics, Serums i Vacunes

**AUTO-GARAGE SPORT**

Plaça de Salmeron, 6 :: :: Telèfon 70

**FIGUERES**

**Taller de reparacions**

i  
**accessoris de tota mena**

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

**Elisseu Jubert i Joaquim Jubert**

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

**RAIGS X, instal·lació de gran potència**

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205



# TUBERIA de CIMENT

Formigó compost de Ciment electro-fós i sorra granítica  
fabricat pel sistema de centrifugació (patentat)

**La més lleugera,  
impermeable  
i sòlida**

REGUES A L'ACTE.

CONSULTEU PREUS I DETALLS A

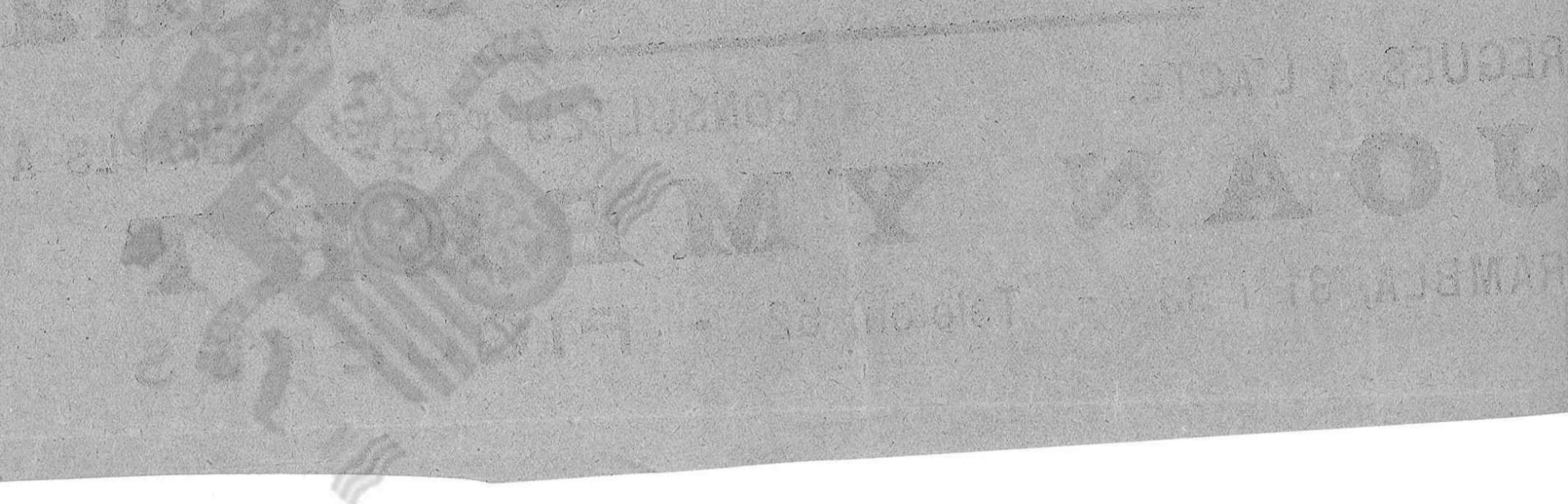
**JOAN YMBERT**

RAMBLA, 31 i 33 - Telèfon, 52 - FIGUERES

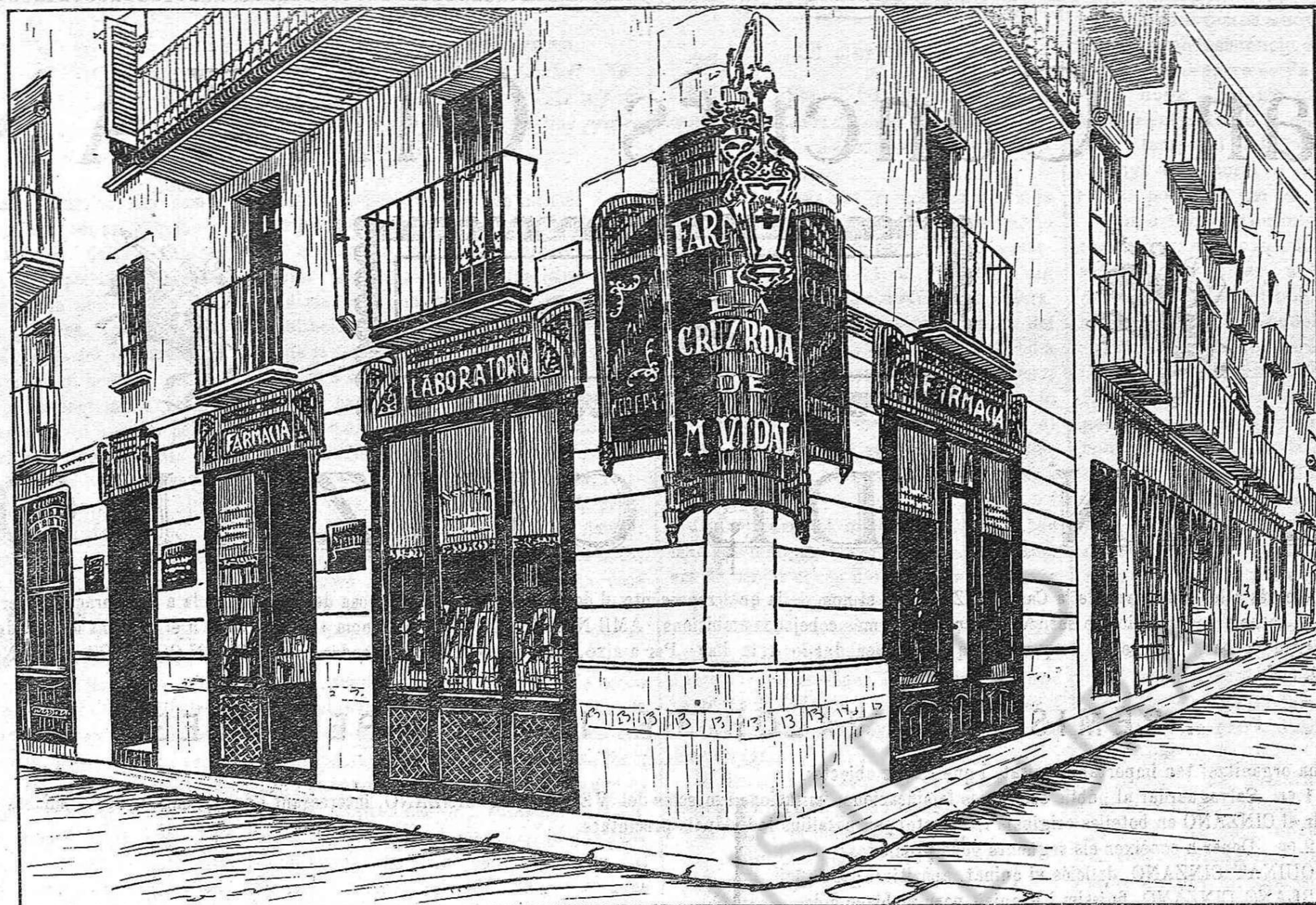
TIP. "LA VEU DE L'EMPORDÀ" - FIGUERES



MINISTERIO DE CULTURA







# Totes les 20 Cures Vegetals de l'Abat HAMON es troben de venda a la Farmàcia i Perfumeria "La Creu Roja" de M. Vidal Carrers Joan Maragall, 10 i Enginyers, 11. - Figueres

Els Reverends Marian Gracia, rector de San Esteban de Lomilla (Palència); Marian Fandos, rector d'Albarracín (Terol); Primitiu Martínez, rector de Quintanar de Rioja (Logroño); Moisés Arteaga, rector d'Escala (Navarra); Climent Aureli, rector de Santa Marina de Torre (Leon); Donat Saligrat, rector de Tombia del Castillo (Cuenca); Antoni Alonso Bulbena, rector d'Ertreros (Segòvia); Ezequiel Arjona, rector de Fuencubierta (Còrdova); Ambrosi Tamargo, rector de Pozo Alcon (Jaén); Antoni Fernández, rector de Pola de Lena (Oviedo); Miquel Hellin, rector de Los Martínez (Múrcia); Emeteri Macarron, rector del Royo (Sòria); Mateo Repollés, rector de Miraflores del Palo (Màlaga); Josep Martínez, rector de Motas (Guadalajara); Julià Pena, rector de Herce (Logroño); Jesús Zuazo, rector de Juguito (Alava); Balbi Fernández, rector de Navia-Espin (Astúries); Francesc Escolà, rector de Sant Llorenç de Vilalba (Tarragona); Victòria Garcia, rector d'Almaciles (Granada); Domènec Linares, rector de San Ildefonso (Jaén); Vicents Yuste, rector de Serihuela (Salamanca).

I molts d'altres sacerdots, la llista dels quals fóra interminable, ens han afavorit amb llur sincera gratitud pels resultats que han obtingut amb LES VINT CURES DE L'ABAT HAMON.

Fulletó explicatiu s'entrega gratis a la dita farmàcia.

## "Banco de Crédito Ampurdanés, S. A."

FIGUERES

Corresponsal dels senyors Soler i Torra Germans

BANCA - BORSA - CANVI

Negociem els cupons Cèdules Argentines 6 per 100 i Cèdules Uruguai 6 per 100, de venciment 1.º de gener de 1929.

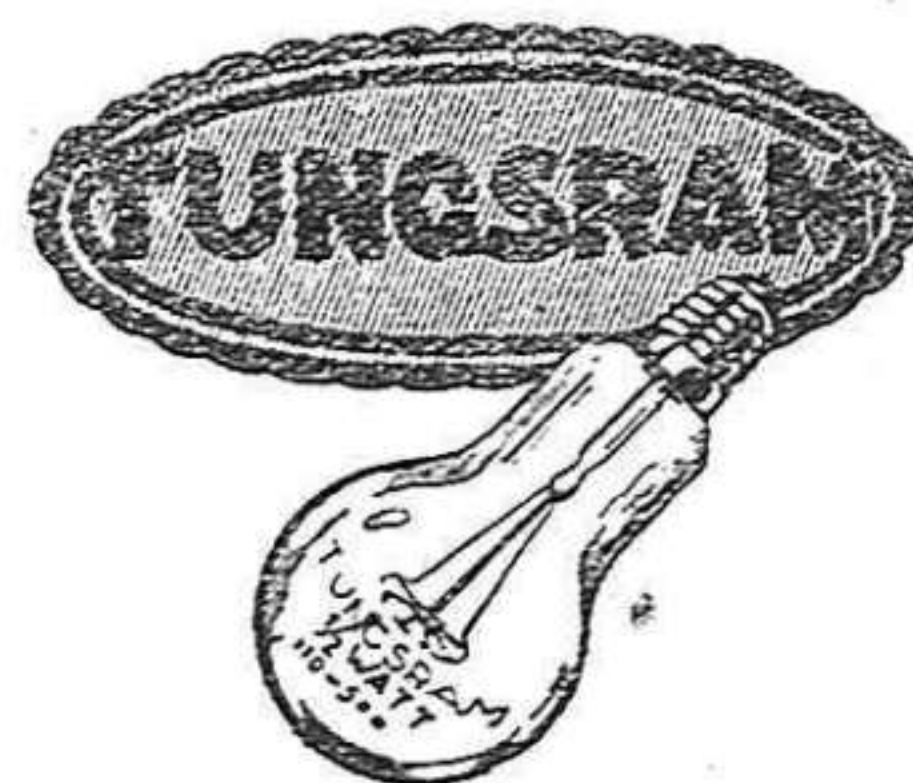
## Ramon Fina de Caralt

Metge - Cirurgia

Consulta de 11 a 1 i de 6 a 8

PLACETA, núm. 5, entresol

Domicili: Casades de Còdol, 15, 2.º, 1.ª -- FIGUERES



Genuines Budapest de fama mundial. Demaneu-la al vostre proveïdor per aconseguir una bona llum.

Sempre TUNGSRAM.

—Camioneta Ford d'una tona, carrosseria tancada, es ven en estat semi-nou. Per a referències a la casa Muntada, plaça del Sol, on es troba exposada la dita camioneta.

### =Automòviles en venta:

Ford Turismo casi nuevo (6 meses uso)

Citroën 10 H. P. Conducción interior en muy buen estado.

Peugeot 10 H. P. Conducción interior en perfecto estado.

Renault 6 H. P. Torpedo tres plazas en buen estado.

Informará: Luis Gifre, Agente Comercial Colegiado. - Monturiol, 7, Teléfono 78, Figueras.

### =Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL

Constructors

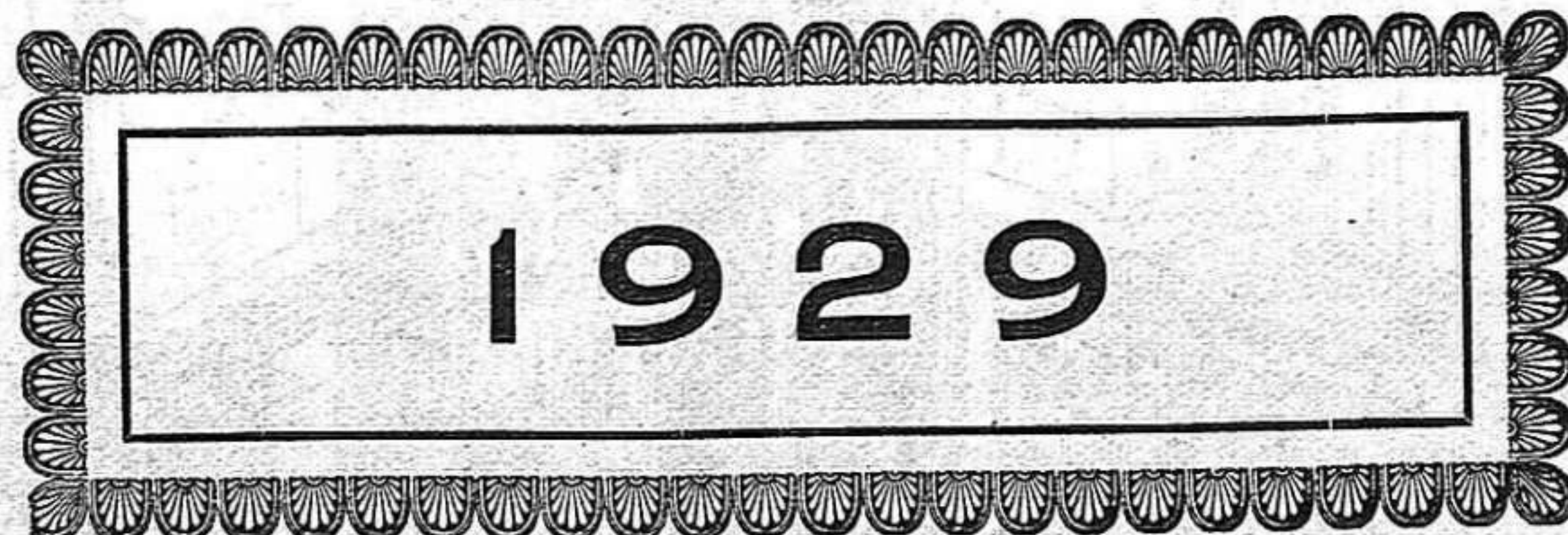
R. Janer Gomis, Mestre d'Obres

R. Janer Aymà, Perit Constructor

Baixada Mercer, 1. — FIGUERES



# Gran Concurs CINZANO



## L'ANY DE CINZANO

Mercès a les iniciatives de la Casa CINZANO — el nom de la qual representa el de la indústria més poderosa del món dedicada a l'elaboració d'aperitius —, tothom podrà arribar a satisfer alguna de les més cobejades ambicions, **AMB NOMES RECORDAR** el nom «CINZANO» en el moment de prendre l'aperitiu al bar, cafè, etc., o quan l'adquireixi per dur-lo a la llar. Per a això, res més senzill que prendre part al **GRAN CONCURS CINZANO 1929**, amb

### PREMIS PER VALOR DE 145.000 PESSETES

que ha organitzat tan important entitat, i que té per objecte:

- 1.<sup>er</sup> Salvaguardar al públic contra les falsificacions, imitacions i mescles del **VERMOUTH CINZANO**, interessant i acostumat als consumidors a exigir el **CINZANO** en botelles originals i, sobretot, en botellins individuals precintats.
- 2.<sup>on</sup> Donar a conèixer els següents nous productes:  
**QUINAT CINZANO**, deliciós vi quinat, aperitiu i gran tònic.  
**BLANC CINZANO**, finíssim i exquisit vermut blanc dolç.

### PREMIS DEL CONCURS

- 1.<sup>er</sup> Un automòbil «Peugeot», superluxe, 18/75 C. V., sense vàlvules, conducció interior, 6/7 places. Valor, 48.500 pessetes.
- 2.<sup>on</sup> 25.000 pessetes en efectiu.
- 3.<sup>er</sup> Un automòbil «Peugeot», gran luxe, 10/18 C. V., conducció interior, 4/5 places. Valor, 8.000 pessetes.
- 4.<sup>rt</sup> Un magnífic abric de pells de «visón», per a senyora. Valor, 6.000 pessetes.
- 5.<sup>nt</sup> Una motocicleta «Peugeot», tipus esport, 3/5 C. V., tres velocitats. El seu valor, 2.100 pessetes.
- 6.<sup>è</sup> Una màquina d'escriure «Continental». Valor, 1.400 pessetes.
- 7.<sup>è</sup>, 8.<sup>è</sup> i 9.<sup>è</sup> Tres magnífics mantons de Manila. Valor global, 4.200 pessetes.
10. Una màquina parlant «Odeon Veroton», model gran luxe. Valor, 1.250 pessetes.
- 11 al 15. Cinc rellotges or polsera, per a senyora, marca «Omega», de valor entre 525 a 600 pessetes. Valor total, 2.925 pessetes.
- 16 al 25. Deu rellotges or per a home, marca «Omega», valor entre 255 a 1.240 pessetes. Valor total, 6.315 pessetes.
26. Una màquina parlant de viatge «Odeon Veroton», model «Paracelsus», folrada de cuir legítim. Valor, 330 pessetes.
- 27 a 36. Deu bicicletes marca «Peugeot», a triar del catàleg. Valor mig, 250 pessetes, i global, 2.500 pessetes.
- 37 a 61. Vint-i-cinc plomes-font d'or, marca «Swan». Valor global, 2.000 pessetes.
- 62 a 1.061. Mil caixes amb dues botelles **QUINAT CINZANO**, dues botelles **BLANC CINZANO** i dues botelles **VERMOUTH CINZANO**. Valor global, 25.000 pessetes.

Demés, es concediran tres premis en metàl·lic de 5.000, 3.000 i 1.500 pessetes per als amos dels establiments on s'hagin entregat els butlletins que corresponguin als premis 1.<sup>er</sup>, 2.<sup>on</sup> i 3.<sup>er</sup> del Concurs.

### BASES DEL CONCURS

Des de 1.<sup>er</sup> de gener, i fins el 30 de desembre de 1929, tot l'embotellat que surti de les fàbriques **CINZANO** portarà adjunt uns butlletins de participació al **CONCURS** numerats, com segueix:

Cada botelli de **BLANC CINZANO** i **VERMOUTH CINZANO**, un butlletí.

Cada botella dels mateixos productes, 10 butlletins.

Cada botella de **QUINAT CINZANO**, 20 butlletins.

Els butlletins hauran d'entregar-se **GRATUITAMENT** als consumidors, a raó d'un per cada consumació.

Cap butlletí no sortirà de les fàbriques, sucursals o dipòsits de la Casa **CINZANO** que no sigui aplicat a les botelles o botellins dels seus productes.

Tots els butlletins participaran al **CONCURS** pel número que porten imprès, i, mitjançant sorteig públic, a la designació dels 1.061 premis que consten en aquest anunci.

La designació dels concursants guanyadors dels 1.061 premis del **CONCURS** es verificarà el dia 31 de desembre de 1929, a Barcelona, en lloc públic i mitjançant sorteig, presidit per un notari.

El personal de la Casa **CINZANO** no pot prendre part al Concurs.

Cap premi no podrà quedar en poder de la Casa **CINZANO**. Si el dia 31 de març de 1930 existissin premis no reclamats, tornarien a sortejar-se, i si el 31 de maig encara en quedés algun sense reclamar, se sortejarà entre les Associacions de Cambrers d'Espanya que tinguin fins benèfics.

Els números dels butlletins premiats es donaran a conèixer per mitjà de la premsa en els primers dies de 1930.

Detalls complementaris sobre el Concurs poden trobar-se a tots els cafès, bars i establiments similars d'Espanya.

**No oblideu que per a ésser concursant n'hi ha prou, en prendre el vostre aperitiu, amb DEMANAR:**

**Un Quinat Cinzano - Un Blanc Cinzano - Un Vermouth Cinzano**  
 exigint el corresponent butlletí numerat, que haureu de guardar fins després de la designació dels premis.

En cas que el vostre proveïdor no tingui cap dels productes **CINZANO**, i per tal que no manqui a la vostra llar, remeteu, per gir postal o xec, a **CINZANO VERMOUTH-VINI, S. A.**, Llàuria, 77 i 79, Barcelona:

Pessetes 55.—Per una caixa de 12 botelles **QUINAT CINZANO**, amb 240 butlletins del Concurs.

Pessetes 48.—Per una caixa de 12 botelles **BLANC CINZANO**, amb 120 butlletins del Concurs.

Pessetes 40.—Per una caixa de 12 botelles **VERMOUTH CINZANO**, amb 120 butlletins del Concurs, i s'enviaran franc estació de la vostra residència o la més pròxima, si no hi ha ferrocarril.



## HIVERNAL

«Tu es gloria mea, et exaltans caput meum.»

A l'admirat escriptor i amic Mossèn Lluís G. Pla, agraïdíssim a la seva gentil ofrena de «Els xifres advertidors», que des d'ara tindran un lloc preferent en el meu àlbum literari.

Paisatge ullerós i càustic. Els camps nusos i els arbres pelats com un cogombre. Hi ha una flonjor fumada, dolça i espessa que entumeix la carn, i la pell queda morada, granalluda i rústega; una pell que la gent ha manllevat a les gallines. La terra s'ha encongí; la glaçada hi ha fet escampadissa de vidres capolats, i és un miracle rompre aquella durícia de gleva espremuda i enravenada de fred; l'arpella, hi rebotava perquè se li arrapa el verí d'aquella terrossa que no vol ésser trencadella. El llenyataire s'eixuga la suor. El cel és planxat, allisat de blau. Les xarxes del telèfon són les teranyines que ha teixit una aranya, com un bou, que passa per bèstia grossa, en un somni turbulent i de desvari.

La claror del dia té por i s'amaga. El dia porta pressa i no fa gaires esteries. Les nits d'hivern són unes nits immenses, infinites. És un silenci bilateral: rondinaire i brunzent; una buidor impermeable i serena. Vora la llar, en aquest silenci d'arenys ermat i d'egrègia soledat, me s'ha despertat una indòmita expressió d'ésser un missioner de la inquietud i de la intel·ligència, una àguila que sotja i vibra serenament en mig d'una gran tempesta. M'he tornat un home llegendari. Hi ha una foscor absoluta. Llamp, quina fosca! La basarda i la païra d'aquestes nits udolants,—ho, contes d'Andersen!—m'han deixat una prouja de fer un bot olímpic, un salt monstruós en aquest abisme inconegut, en aquesta tafanera meravella de misteri incomprès.

Bufa el vent; el vent m'ha portat la veu d'ànimes desconegudes, insatisfetes, que volen arrossegar-ho tot en un sublim esperit dominador. Es capgiren els núvols i fan uns castells fantàstics, els mateixos castells de fades, romeus i trobadors del Rin; quan heu menjat aquestes gerres de mel, surten uns titelles carregats d'enginy i de gràcia. Els titelles de la ironia i de l'escepticisme de les multituds anòmines. Si poseu en aquesta feina quatre gotes d'al·lucinació i de sabor mental—sopa de menta—podeu atrapar un núvol, un cap de núvol, que s'ha anat descosint, estripant, i li han sortit bonys a l'esquena; per una pura coincidència a mi m'ha semblat—ei, entenem-nos! tothom pot dir-hi la seva—que aquest núvol exòtic i setmesó, siluetajava tràncidament una gitana hongaresa, espigada, rapsoda i nómada, que en tenia un feix traginant un farcell carregat de criatures.

La fred té unes coses estranyes, inversemblants, contradictòries. En un girant d'ulls podeu ensopegar unes hores moixes i plàcides, ensaginades de sucre i amb una baieta de llana; de cop sobte, s'avalota el galliner, quatre parracs que fan més por que goig, un tràmpol desengabià i aleshores, sembla que el món ha de finir, que tot ha d'anar a campí qui pugui i que ja oïu les trompetes del judici. Aquestes freds tardorenques i seques, neulen la fruitada i fan més mal que una pedregada. Els pagesos s'encomanen a Déu i en diuen unes que fan una mà d'ample.

La gent de ruralia porten a dintre un foc encès i ben proveït; mantenen aquest foc, buidant per la boca del forn unes torrades empastifades d'allioli, viandes farcides de pebre, trossos de llonza, escudella de bron i unes fulles de verd amanides amb vinagre. Perquè la saliva no hagi de fer tanta feina, ho remullen amb gots de vi negre i calent. No m'he vist mai amb cor per a tastar aquestes potingues tan mengívols; tinc un paladar tan ben educat, llepafils i desganat, que no accepta res més que llaminadures. No puc pas fer-hi més.

Les vetllades hivernals són íntimes i recollides. Per a un esperit jove la fred és una invitació a la lluita. L'hivern és un tractat de la psicologia experimental de l'audàcia. És una guspira de passió. És l'exaltació de l'entusiasme. És la supremacia de la fortitud espiritual i de la fortitud física que venç l'escròfina sensual de l'home dropo i nafrat. A l'home feble, l'atueix. Atueix molta gent jove que té mala peça al teler. No hauriem pas de remarcar que els vells van lleugers com una llimoca. Nosaltres, particularment, no temem la fred. Cerquem el refugi companyó de les flames. Jo vaig a passar l'estona al forn de la fleca; és la fleca del poble; hi menjo una coca dolça, i fent xerroles, assaboreixo la flaire de les feixines que cremen i del pa que es torra.

I mentrestant, cauen rafegades de neu a la muntanya; les muntanyes, que són la closca de la terra, s'han envellit. La neu els ha posat uns quants anys a sobre. Però, és una vellesa delicada i prematura que us fa fer tentines als ulls; contempen la llunyania nevada un diumenge si és que aneu a missa matinal. La fosca es trenca i el cadmi intermedi del cel i de la terra es dilueix. En aquest moment llueixen la muntanya; i el posat rígid i escaldat de la faç, s'amoroseix indefinidament, amb una sutzura de malenconia. Endevineu que tot us tiva i us encadena i sentiu que per un parell de segles massa endavant no pogueu ésser uns herois d'epopeia. La nova vida ha fet nous prometeus. No teniu ales ni plomes com els ocells per fendir els espais; us enterniu, i en poques empentes us posarien a plorar.

Arribeu a l'església rural. Penombra silenciosa. Retruny sota la gran cavorca de la nau el soroll dels esclots d'una cabrera rossa o d'un bordegàs de pèl frissat, mig endormiscats; una vella amb caputxa, arrossegava una cadira, perquè ja fa prou en poder anar arrossegant els anys que li pesen qui sap-lo; un vell, emborrallat amb un tapaboques, no pot trencar l'asma que l'ofega. Són les úniques remors existents. Mig enfredorit, a recés de la rispa que creix, un pallard matalot, sentat al cancell, menja irreverent unes engrunes de pa i un parell de cerves toves i madures que ha trobat escorcollant-se les butxaques. És barbamec, trapella i remoler; té uns llavis decantats, gruixuts i bascosos; a l'hivern, els penellons li deixen un nas con una magrana. La seva mare li ha estovat el cuiro moltes vegades i jo crec que no se'n sent pas. És matar un gat a cops de simolses. Pobre xicot! Fa cara de ximple i és ben mesell. La gent quan parla d'ell, diu que sempre en balla més que no en toquen. Un hom té, però, una lleu i remota esperança que deixarà de fer l'ós bertran i de dir lluerteries; és molt jove i encara no li ha sortit el queixal del seny. D'això ens refiem.

Sortiu. El dia es va obrint parpellejant, lleganyós i gandul. Hi ha un fistó vermell que retalla les muntanyes; navega un vent tebi i covat; un vent, però, que fa sentir la bravada de la neu.

ERNEST ALBERT I GALTER.

*El passat no és pas mort mentre els llibres viuen. Les lleis moren i els llibres no moren mai.*

Lytton.

**Aquest número ha passat per la censura governativa**

## Proses selectes

## El penjat

En una petita ciutat dels Estats Units hom té per costum de penjar els lladres de bestiar, sense formalismes excessius ni instruir-los-hi procés.

El negre Moisès Shelly, mosso de la granja de Mac Gregor, havia comès un crim que no tenia perdó; era el d'haver esborrat la marca d'un brau i tractat de vendre'l a un mexicà, el qual n'hi prometia cent dòlars. El carter de Santa Fe va tenir sospites del negoci que s'anava a fer i va explicar-ho a l'amo del bar de Creeck, el qual ho advertí al sheriff. Aquest va organitzar una partida per caçar el malfactor, i Moisès Shelly, al cap de poc, va trobar-se empresonat pel llaç d'un «cow-boy», i fou condemnat a la pena de mort.

L'afer s'arranjà en quatre dies. De bon matí, Moisès pagaria el seu crim. El costum era de penjar el reu d'una de les branques d'un àlber, al nord de la ciutat.

El sheriff i tota la seva colla feien fum amb llurs llargues pipes, mentre esperaven l'arribada del presoner. Comparegué aquest, carregat de cadenes i portant per escorta un parell de «cow-boys» que depenien de Mac Gregor.

El botxí, amb cara sinistra, va agafar el negre i el lligà de peus i mans.

El sheriff va interrogar-lo:

—Acusat, us dieu Moisès Shelly?

—Sí, senyor.

—Sou fill d'Abraham i de Georgina?

—Sí, senyor.

—Pretenen al·legar res abans de l'execució?

—No, senyor.

—Molt bé.

I adreçant-se al botxí, va indicar-li:

—James, feu el vostre deure amb el presoner.

\*\*\*

Els moments de Moisès Shelly s'acabaven i ja no esperava res d'aquest món, quan les campanes brandaren sorollosament amb motiu d'haver esclatat un incendi a la ciutat.

El deure del sheriff era de córrer-hi sense perdre temps amb tots els acompanyants.

—Deixeu aquest home lligat a un arbre—va dir—i, quan el foc sigui apagat, tornarem de seguida. Correm, companys!

Els representants de la llei desaparegueren en mig d'una boira de pols, i Moisès va restar al peu de l'àlber.

Mirava les cordes, la soca, i el portava a reflexions descoratjadores. Era impossible d'escapar. La sort féu que vegés venir un negre, el qual va detenir el cavall a pocs passos i, descavalcant, va dir-li:

—Què fas aquí, amic?

Una inspiració lluminosa va germinar en el cervell de Moisès. Va somriure i contestà en un to confidencial:

—Treballo pel cinema, i preparo l'assaig d'una escena. Estic contractat pel paper de penjat. Cobro deu dòlars per sessió. És un bon negoci.

L'altre començà a interessar-se i digué:

—A mi em vindria d'allò més bé una cosa així. Qui és que lloga en aquesta companyia?

Moisès va respondre:

—Com que una altra empresa m'ha promès quinze dòlars per sessió, no em faria res de cedir-te el meu lloc. Ho acceptes?

—A mans besades.

—Com et dius?

—Sam Brown.

—Apa, doncs, deslliga'm, i jo et posaré les cordes tot al voltant del coll, i quan vindran els operadors faran el simulacre de penjar-te. Com que els negres tots ens assemblem, a ben segur que no s'adonaran pas del canvi.

(Continua al final de la 4.ª columna.)

## La qüestió romana

D'un quant temps a aquesta part s'està parlant amb insistència d'unes suposades negociacions entre el Vaticà i el Govern italià, dutes a cap per tal de trobar una solució definitiva a la qüestió de la Sobirania temporal del Papa, perduda fa 58 anys amb motiu de la presa dels territoris pontificis per les tropes italianes.

Com a títol d'informació, reproduïm a seguit d'un reportatge fet pel corresponent de «The Times» a Roma sobre un pretès acord, els principals punts sobre el qual sembla que aquell ha recaigut:

Primer. El Papa serà reconegut pel Govern italià com a Sobirà d'un Estat Papal, petit, però completament independent. Al mateix temps, el Papa reconeixerà la sobirania d'Itàlia damunt els antics Estats pontificis.

Segon. El nou Estat comprendrà Sant Pere, els palaus i terrenys del Vaticà i diversos centenars d'hectàrees de terreny adjacent, incloent-hi les vil·les Pamphili, Gabrielli, Pineta Sachielli i una part de la Janicula, la qual serà delimitada de forma que en quedi excloua l'estàtua de Garibaldi. L'estació de Sant Pere sobre el ferrocarril de Roma a Viterbo, servirà d'estació frontera al nou Estat.

Tercer. Es passarà una subvenció pecuniària al Vaticà; la seva quantitat, però, no ha estat encara determinada. El Govern italià ha proposat una quantitat de mil milions de lires, o sigui al voltant de 272 milions de lires or; sembla, però, que el Vaticà en reclama quatre mil milions.

Quart. Les legacions prop del Vaticà continuaran als edificis actuals, però llurs cancelleries i oficines administratives s'establirien en territori pontifici.

Quint. Tots els membres del personal del Vaticà serien reconeguts com a súbdits del Papa. En reclutar aquest personal, caldrà donar preferència a antics soldats italians sense treball i a oficials retirats.

Encara queden alguns detalls per a solucionar, i per tant la signatura d'un tractat definitiu no pot ésser considerada pròxima.

*Els qui saben molt s'admiren de poques coses; són els qui res no saben que s'admiren de tot.*

Plutarco.

—Ja hi estem anant!

Més ràpid que el pensament, Moisès va lligar Sam, i, una volta enllestit, va cavalcar el poltre, donant promesa al seu company que li deixaria al bar de Creeck.

Al mateix temps que Moisès fugia a ple galop, el sheriff i restants tornaven al lloc d'abans.

Després d'apagat el foc s'havien entretingut amb whisky i no advertiren la substitució. Sam, tot content, taral·lejava una cançó.

Quan va estar en equilibri damunt la branca, va advertir rient:

—Ara no jugueu, companys! Sobretot que no us equivoquéssiu!

Encara no havia pronunciat la darrera paraula, que el botxí el va empènyer, i Sam Brown va caure a terra. El sheriff esperava veure'l espeternegar a dos metres d'alçada. Però... quina sorpresa! La corda, podrida, s'havia trencat, i Sam caigué damunt el pedruscall.

Davant l'astorament de tots, Sam s'aixecà, i posant-se la mà als ronyons, furios i a dir-los-hi:

—Ah, no! Si em torneu a fer una altra broma d'aquestes, em queixaré al director d'escena...

MAURICI DE KOERA.



# NOTICIES

## Don José Rodeja y Gay

falleció el jueves 24 corriente

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

( E. P. D. )

Sus afligidos: esposa, Octavia Galter; hijos, Eduardo y Mercedes; hijos políticos, Narciso Pérez y Rogelia de las Heras; nietos, sobrinos, primos y demás familia; participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebrarán de 6 a 11 en el altar mayor de la Iglesia Parroquial de esta ciudad el día 30 del corriente mes y en las parroquias de Vilanant y Cistella, serán aplicadas en sufragio de su alma.

*Por escrita voluntad del difunto, no se avisó la hora del entierro ni se invita a las citadas misas.*

Figueras, 26 de enero de 1929.

### Hivern

A Mn. Enric Gábana.

*L'hivern és cru, el cel amb ses ventades  
despulla els arbres de son verd fullam;  
el cruixir de les branques és debades,  
sordegen les ventades a llur clam.*

*Els dies grisos també sovintegen  
i ens priven de fruit dels raigs del sol  
tot resta quiet, ni s'ou com es motegen  
les aus del cel, pels vells no hi ha consol.*

*En escampar la vista a l'esplanada  
a l'hora quieta d'un bell cap-el-tard,  
s'albira a voltes una lleu nevada  
i algun ocell que vola esparverat.*

*Els arbres cruixen empesos pel vent  
balancejant-se d'un a altre costat;  
si hom mira en l'aire vers el firmament  
es veu un cel tot esflaïgarcat.*

JAUME ARROYO.

Gener de 1929.

**—La Ferreteria Andreu Suñer.** Placeta, 5 i Giróna, 25, recorda a la seva clientela i al públic en general que continua essent delegada pel «Consorci del Plomo en España» per a la venda de tota classe de tuberia de plom, disposant de grans existències en totes les mides.

**—Auto Donnet** gairebé nou, es ven a bon preu. Raó en aquesta Administració.

### Mercat del dijous

Blat. . . . .	de 38'75 a 37'50	Hectòlitre
Ordi. . . . .	» 30'00 a 28'75	»
Civada. . . . .	» 20'00 a 18'75	»
Blat de moro. . . . .	» 36'25 a 35'00	»
Mongetes. . . . .	» 106'25 a 100'00	»
Faves. . . . .	» 28'75 a 27'50	»
Veces. . . . .	» 41'25 a 40'00	»
Mongets. . . . .	» 131'25 a 125'00	»
Oli. . . . .	» 209'67 a 201'61	»
Patates. . . . .	» 32'00 a 30'00	Quintal m
Tossino. . . . .	» 26'50 a 25'00	10 quilos
Anyells. . . . .	» 45'00 a 00'00	un
Ovelles. . . . .	» 70'00 a 00'00	una
Ances. . . . .	» 18'00 a 16'00	parell
Gallines. . . . .	» 16'00 a 14'00	»
Pollastres. . . . .	» 15'00 a 11'00	»
Conills. . . . .	» 11'00 a 10'00	parell
Oques. . . . .	» 18'00 a 16'00	una
Ous. . . . .	» 2'90 a 000'	dotzena



Userdes descuscutades. Pèsols en 20 varietats. Plantes oleaginoses. Llavors industrials. Granes econòmiques. Sements oficials. Dipòsit de Sementer, plaça de les Patates.

### —E. Rute Casadevall.

Metge i dentista

Hores de 9 a 1 i de 3 a 7.

Caamaño, 4.

Figueras.

La Unió Gremial ens prega de recordar als seus associats afectats per l'obligació de portar el llibre de vendes, la necessitat de presentar a l'Alcaldia per tot el corrent mes les declaracions jurades corresponents a l'any 1928, atenent-se a les fulles que elshan estat entregades.

Per manament del senyor Bisbe de Girona, publicat al Butlletí Oficial Eclesiàstic del 31 del propassat desembre, fou constituïda la Junta extraordinària per a l'Exposició Missional Espanyola de Barcelona i el Comitè executiu de la mateixa integrat pels reverends Dr. Jaume Bordas, Evarist Feliu, Joan Cuffi i Lluís Constans.

Recomana l'esmentat Comitè als fidels que desitgin afavorir l'Exposició Eucarístico-Missional, que entreguin els seus donatius, sigui en objectes, sigui en diner, als membres dels organismes missionals constituïts pel senyor Bisbe o bé pels senyors rectors dintre llurs demarcacions parroquials.

Espera el Comitè que tots els catòlics afavoriran tan noble Obra en aquest any Jubilar, per tal de palesar sa reconeixença i amor al Sant Pare Pius XI, aportant ses almoines per petites que siguin a la magna Obra que caracteritza a Sa Santedat Pius XI, conegut i anomenat amb tota justícia el «Papa de les Missions».

### GRAMOFONS I DISCOS

Articles Fotogràfics de les millors marques

Venda a la

Fotografia - Tort

Monturiol, 18 - Figueras - Caamaño, 17

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 113.643'64 pessetes; reintegres, 87.295'49 pessetes; havent obert 20 llibretes i comptes nous.

**—Agent Duanes** Barcelona i Port-Bou, necessita bon Representant coneixent negoci i podent proporcionar clientela que exporti i importi. Escriure a N.º 190, Rambla Estudis, 6, Anuncis, Barcelona.

Després de la seva reglamentària renovació, la Junta de l'Associació de Mestres d'aquest partit ha quedat constituïda de la manera següent: President, Vicents Puig Grau, mestre de Vilamanisclé; vice-president, Joan Pi, mestre de Lladó; tesorero, Joan Bonet, mestre d'Avinyonet de Puigventós; secretari, Narcís Busquets, mestre de Rabós d'Empordà; vice-secretari, Maria del Remei Bosch, mestressa de Figueras.

Diumenge passat un grup d'entusiastes de la Penya Lytwus realitzaren una excursió a l'alterós Santuari de les Salines, de la qual retornaren altament satisfets i potsar algun en companyia d'un refredat com una casa. Tot sigui a fi de bé.

### —Llauneria i Lampisteria de Joan Cos

Reparació de radiadors, fars i para-brises d'automòbil.

Especialitat en instal·lacions sanitàries, d'aigua i de gas.

Comptadors d'aigua i griferia garantits.

Casades de Còdol, 13, i Plaça Pi Margall, 2, Figueras.

S'ha disposat que se li acrediti la quantitat de 1.500 pessetes anuals, com haver, al professor suplent de Cal·ligrafia d'aquest Institut, senyor Manuel Mozas Mesa, per acomplir el servei de l'esmentat ensenyament.

Dilluns a l'estació de Port-Bou va ésser esclafat pel tren, morint al cap de poc, el minyó de vint anys Jacob Zellwerger, de nacionalitat suïssa, empleat de banca.

### —Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arrisar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Cals**, carrer de La Junquera, 30.

Dijous passat va lliurar la seva ànima al Criador, en aquesta ciutat, víctima de ràpida i cruel malaltia, el distingit senyor i acabat propietari En Josep Rodeja i Gay, confortat amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica.

Era el finat persona de rellevants qualitats i bondados caràcter que el feien apreciar de quants el tractaven, per la qual cosa la seva mort ha estat molt sentida entre ses nombroses amistats.

Nosaltres que sempre ens havíem honorat amb la seva sincera amistat, plorem la pèrdua de tan respectable amic, present part principal en la pena que afligeix l'apreciada família Rodeja, a tota la qual enviem les nostres més sinceres condolences, ho i recomanant l'ànima del finat a les oracions dels nostres llegendors. A. C. S.

### —Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

## Reumàtic!

Quan estiguis desenganyat de trobar el remei que t'ha de curar, recorda't del

# S E R V E T I N A L

inofensiu i poderós dissolvent de l'àcid úric.

Demana gratis a qualsevol farmàcia el fulletó explicatiu.



Per al propi dijous, dia 31, s'anuncia l'aparició del setmanari català «Mirador». Les referències que en tenim confirmen que no és afiliat a cap grup polític, per bé que comentarà degudament tots els fets polítics que siguin d'actualitat.

«Mirador» dedicarà especial atenció a les qüestions literàries i artístiques, i comentarà degudament tots els llibres que s'ho mereixin. A les seccions teatral i de cinema examinarà les obres i els films de la setmana, ocupant-se del moviment teatral i cinematogràfic de l'estranger.

A més a més, «Mirador» comentarà també les exposicions d'art, els concerts, etc., i dedicarà tota una secció a arquitectura, en la qual seran examinades les obres arquitectòniques amb l'interès que es mereixen.

**—Depilatori  
ANTINEA**

El millor extirpador del pèl. Flascó, 2 pessetes. De venda a tot arreu. Prospectes explicatius gratis.

Es troba vacant a Perelada el càrrec d'agutzil, pregoner i zelador d'aquell Municipi.

Una vegada més advertim als col·laboradors espontanis que sovint ens remetem llurs treballs, que no ens és possible d'inserir-los—donat el cas que siguin publicables—mentre no vagin avalats amb la signatura de llur autor, indicant de passada el seu domicili, si són desconeguts en aquesta Redacció.

**“Banco de Crédito Ampurdanés S A”  
FIGUERES**

**BANCA — BORSA — CANVI**  
Corresponsal dels Srs. Soter i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons de venciment 1.º de febrer.

Amb la proximitat de la Quaresma hom va palesant propòsits destinats a l'aprofitament espiritual dels figuerencs. Sembla com a cosa segura que el nostre estimat arxiprest té el d'organitzar dues tandes d'exercicis oberts com a record de la triomfal Missió de l'any passat. Aquests exercicis serien encarregats a un notable orador foraster i hom destinaria una setmana per a senyores i donzelles i l'altra per a homes i joves.

Igualment la Lliga de Perseverança prepara un curs de conferències al Teatre Principal sobre tema apologetic-cultural.

La pràctica del cant del poble tindrà també un gran increment, essent possible que durant les Hores solemnes de Setmana Santa, tant del Patronat de la Catequística, com de la Lliga de Perseverança, hom suprimeixi el sermó, per tal de donar expansió a aquesta pràctica tan recomanada pel Papa i pels Prelats.

**—LLIÇONS d'anglès, francès i taquígrafia.** Traduccions i còpies a màquina.—**LASAUCA, 24, primer.**

Abans d'ahir i al local de l'Associació de Música l'eminent violinista rus Jacques Brodsky va donar el seu anunciat concert a base de les obres que ja consignarem oportunament i d'alguna altra de fora de programa. La presentació del colós artista va constituir una gratíssima revelació per al públic figuerenc, el qual correspongué amb espontànies i nodrides ovacions a l'execució admirable de Brodsky, qui fou secundat amb tota dignitat pel notable pianista A. Vilalta, per malaltia repentina de la senyoreta Lydia Garboussova. En la pròxima edició parlarem, si a Déu plau, de la susdita vetllada amb l'extensió que requereix

El Govern francès acaba d'atorgar, a proposta de l'Acadèmia, el gran premi de la Llengua als Germans de les Escoles Cristianes d'Alexandria per llur labor al front dels 30 col·legis que tenen a Egipte. És l'etern contrasentit de l'anticlericalisme francès, que distingeix fora de casa ço que no permet que s'estableixi a l'interior del país.

**ARTICLES FOTOGRAFICS**  
Gramofons i Discos  
de les millors Marques  
Venda a la  
**Fotografia - Tort**  
Monturiol, 18-Figueres -Caamaño, 17

En donar compte la setmana passada de l'acte d'inauguració de l'adrogueria del senyor Pérez Perxés, incorreguèrem en una inexactitud en dir que l'esmentat senyor era representant en aquesta ciutat dels xampansys empordanesos Gelamà, per quant aquests no tenen designat cap representant a Figueres, cosa que el propi senyor Pérez ens ha aclarit, manifestant-nos que així com ell té a la venda l'esmentada marca, també la tenen els altres establiments similars de la ciutat.



Patata anglesa «Royal Kidney». — Vermella groga «Navarra». — Indústria «Bretagne». — Totes primerenques. Les tenim en magatzem. Dipòsit de Sementer, plaça Indústria, 5, Figueres.

Diumenge passat va tenir lloc a la plaça de Catalunya la reglamentària revista anual dels Sometents d'aquesta demarcació.

No havent-se pogut efectuar la cobrança de les patents de circulació de automòbils en el termini reglamentari, la Delegació d'Hisenda de la província ha acordat considerar com a període voluntari fins el dia 31 del mes que som.

A Manresa ha aparegut un nou diari titulat «La Crònica». En agrair-li, per la part que ens toca, la seva salutació a la Premsa, li desitgem molts anys de vida.

**—No descuideu** l'oportunitat per a adquirir el gènere millor. Un salt prodigiós en el progrés constitueix l'aparició de la nova vàlvula TUNGSRAM filament de Bari metàl·lic, patentat a tots els països. Duració màxima. Sensibilitat decuplicada, consum de corrent més dèbil. Demaneu detalls i característiques sobre cada model de les noves vàlvules TUNGSRAM filament de Bari, darrera paraula de la tècnica, al vostre proveïdor i a **RADIO TUNGSRAM, Apartat 1039, MADRID.**

Ha estat nomenat jutge municipal suplent de Port de la Selva En Ferriol Vidal Solana.

L'Associació de Música local ha convocat els seus adherits a la Junta general ordinària que s'escaurà dimarts vinent, dia 29, a dos quarts de deu, al seu estatge social. A la dita reunió han d'elegir-se els càrrecs de president, tresorer, secretari i vocal II.

**—Es fan calats a màquina.**  
**Rapidesa en els encàrrecs.**  
**Plaça Indústria, 6, primer.**

Són en nombre força crescut els figuerencs que es traslladaran demà en tren o en auto a Barcelona, per tal de presenciar el partit de futbol que ha de tenir lloc entre el Barcelona i l'Espanyol i del qual ha de sortir l'equip finalista.

Demà s'escau el dia en el qual se celebra anualment per bastants figuerencs la tradicional romeria al veï santuari de Sant Pau de la Calçada.

—Cridem l'atenció dels nostres llegidors sobre el prospecte que s'adjunta a la present edició i que tracta de la sòlida tuberia de ciment, fabricada pel sistema patentat de centrifugació, de la venda de la qual se'n cuida a les nostres comarques l'acreditada casa del ram de construcció d'En **Joan Ymbert**, Rambla, números, 31 i 33.

Ha mort en aquesta ciutat, després de rebuts els Sants Sagraments, el digne tinent coronel del regiment d'infanteria de Sant Quinti senyor Fernández Montaner. Acompanyem la seva distingida família en la pena que l'affligeix.  
**A. C. S.**

Hem estat obsequiats amb un exemplar, pulcrament editat als tallers gràfics d'Eugeni Gispert de La Bisbal, del llibre de poemes i proses «Cants d'Amor i de Dolor», del qual és autor el nostre estimat col·laborador En Llorenç Vives. En regradar-li vivament l'ofrena, prometem ocupar-nos-en en data avinent.

**—En venda.** Torres i xalets des de 10.000 pessetes als voltants d'aquesta ciutat. Abundosa diversitat d'edificis i de preus. Gran assortit de propietats rústiques fins a 100.000 duros, de gran rendiment en aquesta comarca. Per a informes, Miquel Pous, agent de compra-venda, Prat de la Ribà (Ample), 26, Figueres.

La nova Junta directiva del Casino Menestral ha estat constituïda de la manera següent: President, Felix Jaume Gelart; vice-president primer, Antoni Algans; id. segon, Antoni Guasch; secretari, Jaume Terrats; vice-secretari, Joaquim Monell; bibliotecari, Jaume Canadell; interventor, Ramon Foraster; vocal primer, Joaquim Nonell; id. segon, Francesc Jou; id. tercer, Baldomer Moncanut; id. quart, Joaquim Jou.

Dissabte vinent, festa de la Mare de Déu Candelera, tindrà lloc la celebració per quarta vegada de la Diada Catequística que amb tant d'èxit organitza anyalment el Patronat parroquial.

Com actes integrants de la mateixa, figuraran la Comunió general, que serà la reglamentària del Patronat, la missa de les onze, amb assistència dels infants i explicació apropiada de l'Evangeli, jocs d'esports al camp del Patronat i vetllada al Teatre. A més a més, a totes les misses diferents sacerdots explicaran la importància de l'obra catequística.

En la vetllada llegiran composicions literàries les senyoretas Blasi, Colls, Ribas i Bassaganyas i els senyors Sunyer, Seguranyes i Puigdevall; cantaran cançons els tenors senyors Sirvent i Moncanut i els cors de l'Escola de Sant Vicens de Paül i de l'Escolania parroquial. A la segona part serà estrenada la visió musical en un acte i en prosa «El prodigi de Lourdes», en la qual intervenen els jovenets Ferran Hortal i Josep Badet i els aficionats senyors Moncanut, Soler, Puigdevall, Jover i Juandó. En la part musical figura un fragment de Raffy a propòsit de l'«Ave» de Lourdes que interpretarà un quartet format pels jovenets Vives, Seguranyes, Núñez i Cusó. Per a la pròpia obra, En Jover ha pintat una formosa perspectiva de la Basílica lourdesiana, que contribuirà sens dubte al relleu del conjunt.

No cal dir que tots els actes de la IV Diada es veuran extremadament concorreguts.

El nostre amic, delegat de la societat «La Mundial», En Carles Godoy ha tingut l'alegria de veure venir al món una gentil pubilla, després dels tres valets que alegren la seva llar. En fer-la cristiana li ha estat posat el nom de Maria dels Dolors. L'enhonorabona a l'amic, així com a la seva esposa, Na Maria Rutllens.

Divendres vinent contrauran matrimonial enllaç a l'església de la Mare de Déu dels Desemparats, la virtuosa senyoreta de Bàscara N'Empar Gustà, de la coneguda família d'aquest nom, amb el jove Jaume Mallart, d'Espolla. Beneirà la unió el senyor rector de Bàscara i bon amic nostre, mossèn Josep Traiter.

Es troba malalt de certa gravetat, havent rebut fervorosament el Sant Viàtic, el venerable degà del Col·legi d'Advocats d'aquesta localitat i distingit amic nostre, senyor Carles Fages de Ferramon. No cal dir com formulem els nostres sincers vots per tal que l'Altíssim li retorni la salut corporal, si així és la seva santa voluntat.

Dimarts el Foment de la Sardana va obsequiar als seus socis i al local social amb una escollida audició de sardanes a càrrec de la cobla Antiga Pep.

**Religioses**

**CULTES**

Església Parroquial.—Demà, diumenge de Septuagèsima, a dos quarts de nou, missa i visita a la Verge de la Cort; a les nou, homilia; a les deu, ofici; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança del catecisme als infants, i a les quatre, novena al S. C. de Jesús, amb exposició del Santíssim, rosari i exercicis propis.—Dijous, conclusió de la novena.—Divendres, primer de mes, a les vuit, missa de Comunió general i plàtica; a les deu, missa al S. C. de Jesús, i a dos quarts de set de la tarda, començ de la novena a l'I. C. de Maria, amb exposició del Santíssim Sagrament i missa cada dia, a dos quarts d'onze. Acabada la novena de la tarda, el Secretariat de l'entronització del Sagrat Cor de Jesús celebrarà la funció de l'Hora santa, acabant-se amb la benedicció del Santíssim i reserva.—Dissabte, festa de la Mare de Déu Candelera, se celebrarà la IV Diada Catequística, fent-se plàtica de vulgarització a cada missa; a les vuit, Comunió general; a dos quarts de deu, solemne benedicció de candelas; a les deu, ofici; a les onze, missa d'infants amb Evangeli explicat, i a les quatre de la tarda, funció de la novena a l'I. C. de Maria.—Diumenge, a dos quarts de vuit, funció reglamentària del torn de Tarcis.

Com els altres anys, diumenge dia 3 de febrer començarà la gran devoció dels set diumenges dedicats a sant Josep, fent-se els exercicis propis a la missa de les set.

—Església de Sant Josep.—Diumenge vinent, dia 3 de febrer, a les vuit, missa i començ de la devoció dels set diumenges dedicats al gloriós sant Josep.

—Quaranta Hores.—Continuen a l'església de l'Immaculat Cor de Maria.

**Eclesiàstiques**

En les eleccions darrerament celebrades per a la renovació parcial de la Junta diocesana de la Lliga de Defensa del Clero, obtingueren majoria de vots els reverends doctor Josep Bargunyà, secretari cancel·lari; doctor Jaume Bordas, id., id.; M. I. doctor Francesc Franch, canonge, i Rvnd. Llic. Lluís Puigmitjà, rector de Sant Feliu de Girona.

L'Illm. senyor Bisbe ha creat en aquesta diòcesi el secretariat missional per tal de fomentar i afavorir les obres i institucions encaminades a procurar mitjans amb destí a les missions, nomenant per a tal càrrec Mn. Lluís G. Constans, de la Casa Missió de Banyoles.

Ha sortit el B. O. eclesiàstic corresponent al present mes de gener. Entre altres treballs, duu: Publicació de la Butlla de la Santa Croada; Disposicions de Sa Sria. Ilma. referents al temps quaresmal; Circular de Secretaria sobre funcions de desgreuges; Carta de Sa Santedat sobre principis i fonaments de l'Acció Catòlica; Indulgències i altres gràcies que hom concedeix a aquesta Província Eclesiàstica per la Sagrada Penitenciera Apostòlica; etc.

Ha mort el virtuós rector dels agregats de Ventatjola i Talltorta, mossèn Jacint Carrera. R. I. P.

Han estat nomenats: ecònom de Riumors el Rvnd. Albert Casas, fins ara vicari de Castelló; vicari d'Arenys de Munt, el Rvnd. Llorenç Castanyer, actual vicari de Mieres.

Ha mort a Girona el Rvnd. Lluís Llapart, Silencier de la Catedral. A. C. S.

**Gireu, si us plau**



## De Barcelona estant

CCL

En Joan Poveda i Salas. Nat a Barcelona el dia 3 de gener de 1879. Acaba, doncs, d'acomplir mig segle; a fe ben aprofitat.

Fill del treball ennoblidor i sols amb el bagatge de la primera ensenyança (això sí, ben digerida, ben afermada), ha sabut elevar se a un nivell intel·lectual i fins material dignes de tot encomi. Cas bastant freqüent, per fortuna, a la ciutat nostrada i fins a la resta de Catalunya.

Dies enrera em va plaure d'escorcollar sa casa—morada, on rodejat de sa honorable muller i d'alguns dels seus descendents a l'ensems que d'un confort i luxe dignes d'esment, vegí una bona, escollida i discreta biblioteca, composta per uns 600 volums, on es troba un xic tot, especialment Art, Ciència, Història, Geografia i Novel·la.

Hi han així mateix aplegades allí unes tres mil postals amb vistes de diferents països i d'edificis arquitectònics i prop de 1.400 estereoscòpiques tretes pel meu biografiat en sos llargs viatges per Espanya i l'estranger.

També s'hi veuen unes 300 preparacions histològiques amb un microscopi perfeccionat, laboratori de fotografia i uns 70 aparells i adminicles de màgia, cartomància, quiromància i altres arts consemblants presentades llarg temps per ell amb èxit en reunions particulars i majorment en públic.

Tot es troba allí molt cuidat: mobles, quadros, objectes d'art, capsos, estotxos, carpetes, relligats, diplomes aconseguits en ses gestes ciclistes i també en ses notables representacions de caràcter nigromàntic, medalla d'argent com a il·lusionista, etc.

Coneix el senyor Poveda quelcom

d'escacs, billar i patinatge. Ha viatjat (quasi sempre com a turista) per Espanya, França, Itàlia, Portugal, Bèlgica i molta part del Sud-Amèrica.

En l'experta companyia del senyor Palacios féu en el globus a gas «Mistral» aquí a Barcelona una ascensió lliure.

S'exhibí com a pelotari (mà, pala i cistella) al Frontó «Beti-Jai» de Barcelona i com a gimnasta a la Plaça de Tors de la Barceloneta, buscant-hi sempre (el mateix que en la prestidigitació) un moderat estipendi.

En son arxiu serva, com és del cas, uns quants programes i altres impresos, els quals vénen a ésser documents vius de les seves actuacions artístiques d'altre temps. Avui en dia, si ve a tomb encara en dona lliçons.

A la pregunta que vaig fer-li de si havia tingut en l'art de la prestidigitació algun mestre, amb sa proverbial modestia em digué: «De tots he après quelcom, especialment dels senyors Partagàs i Vergara (El brujo) i fins d'En Sallim.»

Forta i punible cosa és l'enveja; mes el senyor Poveda (en bona hora sia dit) no l'ha coneguda mai. El que si ha conegut en tot temps i amb lloable mesura és l'emulació: una sana i santa emulació que l'ha conduït pel camí d'un relatiu benestar.

Ni envejós ni envejat!  
Que per molts anys!

A. LLAVERIAS.

FRUITES, CAÇA

CASA FLORÍ

REMESES A FORA. PORTELLA, 2 - TEL. 178

= QUOTES

Equips complets a la mida, des de 250 pessetes els trobareu a la **Sastreria Ymbert**, carrer Alfons XIII (Nou), 18.

## Interessant per a la Clerecia empordanesa

**Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.**

*Breviari de despatx*, 11 × 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. . . . . Ptes. 75

*Breviari de viatge*, 10 × 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes . . . . . Ptes. 60

*Missal Desclée*, 32 × 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis . . . . . Ptes. 83

*Missal Desclée petit*, 25 × 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

## Forners i Pastissers!

Tingueu sempre present que el llevat premsat marca «Danubio» és el millor i el de més rendiment.

Dipositari exclusiu per a Figueres i la seva comarca: **Enric Barceló**, carrer Perelada, 77, Figueres.

El sabó «Jabali» és el millor per a rentar la roba.

## L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: **GRAU GARRIGA**, farmacèutic

**BANCA ARNÚS** Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

**Sucursal de Figueres**

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Anunciant-vos a

# La Veu de l'Empordà

eixamplareu immensament el vostre camp d'acció i obtindreu positius guanys en els vostres afers.



**ESPORTIVES**

**Futbol**

**Una bella victòria dels nostres equipers**

La Unió Esportiva local guanya la U. E. Bisbalenca al seu mateix camp per 5 gols a 3.

Diumenge passat, va desplaçar-se a La Bisbal el nostre primer equip per lluitar contra el primer d'aquella localitat, corresponent al partit semifinal del Campionat de la província.

L'encontre fou brillantment jugat pels nostres «defensors», els quals feren una bona exhibició de joc en totes les seves línies, combinant d'una manera magnífica els seus davanters, defensants i servint als mateixos la ratlla mitja i treient situacions perilloses els defenses i el nostre excel·lent porter.

Tot i això, no podem restar contents. La falta de xutadors és ben palesa, i aquella ens féu passar estones de vertadera angoixa fins al final del partit, o sigui fins que l'àrbitre assenyala l'acabament. És una falta, aquesta dels xutadors, que entenem ha de resoldre's aviat. Una línia davantera sense xutadors no pot anar enlloc, a excepció d'en Peiró; els altres nuls amb el xut. Diumenge ens vàrem trobar amb un equip bisbalenc desmembrat, sense porter, sense els titulars mitjos ales i sense el defensa portbouenc Mach i lesionant-se en Romans als deu minuts de joc, i amb un avantatge de tres gols a favor nostre, i arribàrem a creure en una derrota figuerenca, i això fou causa de no haver-hi xutadors, car si en aquests diumenges haguessin existit, una victòria esclatant i potser el record de gols hauria tingut la Unió figuerenca. Cal, doncs, posar remei a aquest cas i així ho esperem que ho faran els nostres directius.

Amb la victòria de diumenge passat i amb la molt possible de demà, el nostre equip quedarà classificat a tercer lloc, empatat segurament amb el Palamós i l'Olot. Si això arriba, esperem que els nostres jugadors sabran defensar el pavelló figuerenc tal com es mereix i portaran les victòries a la nostra ciutat, que bé s'ho mereix, com així els seus incansables directius, que tant fan per tal que el futbol figuerenc excel·leixi com en altres temps.

L'equip guanyador el formaven Brú, Arater, Noguera, Bosch II, Soler, Medina, Carreres, Más III, Felip, Peiró i Fernández. — V.

*Flor cordial*

A l'amic Joaquim Ymbert.

*De l'horitzó en la mar una barqueta  
n'he vista jo allí lluny, tota molt quieta,  
balandrejant-se suaument, en vela va,  
i en el camí que l'aigua li obre via  
va endinsant-se en la mar de nit i dia,  
que en busca d'un ideal ne vol anar.*

*A dins de fusta molla i enquitranada  
i amarada de sal i herba mullada,  
ne porta dintre seu l'arrel d'un cor,  
i en viaranyis i camins desconeguda  
aquella barca que abans era volguda,  
ara contra l'ona ne bat el seu honor.*

*Damunt de tantes, la mar enfurismada,  
sols la barqueta ne veu la malaurada  
i contra d'ella, valenta, s'atreveix  
i el tros de cor, que duia amb gelosia  
la barca, n'és a fons, quina follia!  
i l'anhel al fons del mar, encara floreix.*

JOAN PUIG DALMAU.

**Moviment de Població**

comprensiu del dia 12 al 18 de gener

**Baptismes**

Maria Saló Minobis. — Dolors Godoy Rotllens. — Enric Sargatal Noguera. — Francesc Planella Llauro. — Antoni Bonal Ventura.

**Matrimonis**

Esteve Espuña Casamitjana amb Catarina Berga Jutglà. — Francesc Carreras Morató amb Maria Casademont Amiel.

**Defuncions**

Maria Horta Maimí, 23 a., s. — Josep Comas Túrias, 85 a., v. — Raimon Estarçús Font, 50 a., c. — Maties Paronella Pacreu, 82 a., c. — Maria Trulls Elies, 89 a., v. — Maria Canellas Granés, 80 a., v. — Sebastiana Subirats Arnet, 77 a., v.



**Sastreria**

**S. TORRES**

Gran assortit en trajes de llana a preus mòdics. El més nou de la temporada.

**Joan Maragall, 23 FIGUERES**

**— "Anís Ampurdanés" —**

Competeix amb les millors marques. Demaneu lo arreu. Especialitat de la casa J. Salip, Figueres.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

**— Llarga vida —** ha de tenir la vàlvula T. S. H. amplificadora. Empreu vàlvules TUNGSRAM P. 415 amplificadora final i P. 410 amplificadora de baixa freqüència amb filament de Bario. I tot l'any no farà falta d'adquirir vàlvules amplificadores.

Un important tècnic i revenedor d'una capital de província acaba d'expressar-se així, sobre les noves vàlvules TUNGSRAM: «Amb respecte al tipus P. 410 dec indicar-li amb completa satisfacció que resulta una làmpara del millor que hem tingut, deixant molt endarrera altres marques que es diuen molt bones; és de una potència i claredat com jo no havia sentit i podrà enviar-me'n... etc.» Demaneu fulletons i detalls a

RADIO TUNGSRAM, Apartat 1039, Madrid.

**— La Ferreteria Fèlix Jaume Gelart, Delegada pel «Consortio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.**



**PREPARADOS MANDRI**

Por el Doctor F. MANDRI MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



**CEREBRINO MANDRI**

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

**CURA EL DOLOR**

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE NUNCA PERJUDICA

**TÓNICO MANDRI**

PARA CONVALECIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

**NOVETATS PER A SENYORA**

EN

**Llaneria Sederia**

**Llenceria**

**Gèneres de Punt**

**Altes fantasies**

**Cotons, etc.**

**PERE JUANOLA**

Girona, núm. 24. — FIGUERES

Es la casa que ofereix els seus articles a preus més avantatjosos.



## Secció Oficial

Junta de Plaza y Guarnición de Barcelona

### ANUNCIO

Por el presente se hace saber que esta Junta procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que se consideran necesarios para el suministro del Parque de Intendencia de esta Plaza y para las fuerzas presentes y transeúntes de la guarnición de Girona en el mes de febrero próximo, cuyo acto tendrá lugar el día 9 del mismo a las diez horas ante la expresada Junta y en el local que ocupa en el Gobierno Militar, así como también a concertar por gestión directa con los Sres. proponentes los precios a que han de suministrar los artículos correspondientes a los servicios de Subsistencias y Acuartelamiento que precisen a las fuerzas estantes y transeúntes del Ejército y Guardia civil en las Plazas de Figueras, Mataró, Villafraanca del Panadés, Villanueva y Geltrú, Manresa, Granollers, Hospitalet y Vich.

Las expresadas adquisiciones y conciertos serán en un todo con sujeción a cuanto se consigna en el Pliego General de condiciones Técnico-Legales por el que esta Junta se rige para efectuar sus compras y en el cual se determinan las condiciones y características que han de reunir los artículos, forma de redactar las proposiciones y documentos que a la misma han de acompañarse.

Los Sres. proponentes para el servicio de los Cantones, tendrán presente la obligación que tienen de instalar dentro de la Plaza en la que hayan de efectuar el suministro, un almacén de su propiedad que reuna las debidas condiciones y en el que realizarán aquél.

Todo lo relativo a la forma de redactar las proposiciones, así como también en la fecha en que han de empezar a hacer el suministro, se consigna en el expresado Pliego de condiciones Técnico-Legales, debiendo acompañarse muestra de los artículos, incluso del pan y las ofertas han de ser por separado para cada Cantón.

Dicho Pliego General de Condiciones Técnico-Legales, se hallará a disposición de los señores proveedores, todos los días hábiles de once a trece de su mañana a partir del día cinco del próximo mes, hasta una hora antes de constituirse la Junta, así como también la relación de los artículos que se hayan de adquirir para Barcelona y Girona y los correspondientes a los suministros que se hayan de concertar para los Cantones. (\*)

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Barcelona 21 de enero de 1929.

V.º B.º El Comandante Secretario,

El General Presidente, P. O.  
DESPUJOL. VITALIANO ARÉS.

(\*) Pendiente de resolución de la Superioridad se admitirán proposiciones de cebada extranjera en concurrencia con la nacional, dentro de las condiciones que determina el artículo 14 del R. D. de 12 de Marzo de 1909. (C. L. n.º 45).

### = El Bane de Figueres de Lluís Vergés Vilanova

assabenta a sa nombrosa i apreciable clientela i al públic en general que ja  
PAGA TOTS ELS CUPONS  
de venciment primer de gener i primer de febrer de 1929, de preu conegut.

## Els llibres nous

### Monografies Mèdiques

«Semiologia de les ptosis digestives», pel Dr. Josep Tarruella.

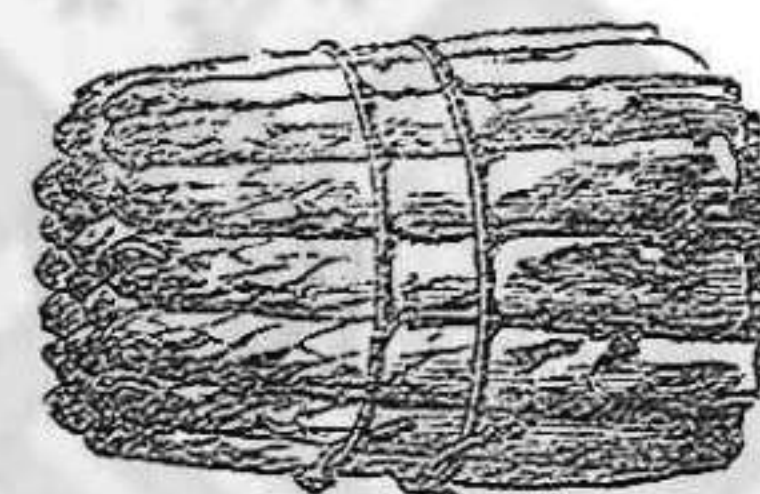
El doctor Tarruella, nom prou conegut en el món científic de Catalunya, ens descriu en aquesta Monografia la doctrina fonamental i la simptomatologia de les ptosis digestives.

Per al doctor Tarruella és un tema planer, car és un dels estudis al qual, d'uns quants anys ençà, dedica les seves activitats i en conferències i cursos gairebé s'ha fet el tractadista d'aquests problemes de la gastro-enterologia. Tanmateix, la direcció de *Monografies Mèdiques* difícilment podia trobar un autor més documentat.

Calia una obra que precisés el concepte i els símptomes de l'esplagnoptosi. Per una part una sèrie de trastorns de manifestació no prou clara podien fer-la ignorar; per altra, el defecte oposat d'atribuir-li trastorns que en veritat no li corresponen i que són manifestació d'una altra malaltia existent. Aquesta precisió simptomàtica i l'exploració clínica amb la qual el metge pot diagnosticar una ptosi digestiva, són descrites de manera mestra en l'obra del doctor Tarruella, remarcable en tots sentits.

En el Noticiari s'insereixen els següents treballs: La lliçó de Letamendi, per J. Agudé i Miró; Hospital de la Santa Creu i Sant Pau. Curs de 1928 a 1929; Hospital de la Santa Creu i Sant Pau. Curs de Traumatologia: Servei del Prof. Josep Homs i Mogas; Hospital de la Santa Creu. Curs d'urologia clínica, a càrrec de V. Company; Els nostres metges vistos pels historiadors: Arnau de Vilanova.

### FUMADORS



ter, plaça Indústria, 5, Figueres.

Planter d'espàrrecs. Fils de maduixeres. Planters de crisantems. Sebes de Glaiells, Iiris, anèmones, ci-clamens, crocus-francesilles, & & Dipòsit de Semer-

= Joaquim Camps Rigau, paleta, assabenta a les seves amistats que des del dia 3 del corrent, a la fleca d'En Josep Gironella, carrer Nou, 26, es rebran els encàrrecs que amb referència al seu ram es dignin afavorir-lo.

## Farmàcia Nova i Laboratori

DE

# Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona, dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.  
Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics  
Vacunes \* Ortopèdia \* Injectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. FIGUERES

## Servei d'Automòbils per al mercat de Banyoles

Per tal de facilitar la concurrència al dit mercat, sortirà un automòbil de Figueres a les set del matí, tots els dimecres i dies de fira cap a Banyoles, passant per Vilafant, Navata, Hostal de Can Vilá, Crespià i Esponellà i retornant a la tarda del mateix dia, amb bitllets d'anada i tornada a preus reduïts.

Administracions { A.Figueres: Casa Saraya, C. Lasauca  
A Banyoles: Autos Girona-Olot.

Als millors establiments de la comarca podreu comprar la coneguda marca de llet condensada

# NURIA

que, per ésser fabricada a consciència, és inalterable, sempre igual i de finor exquisida.

Es producte ben nacional, ja que és preparat per la Societat

«Productos Lácteos S. A.»

de Manlleu (Plana de Vich).

## RADIUS



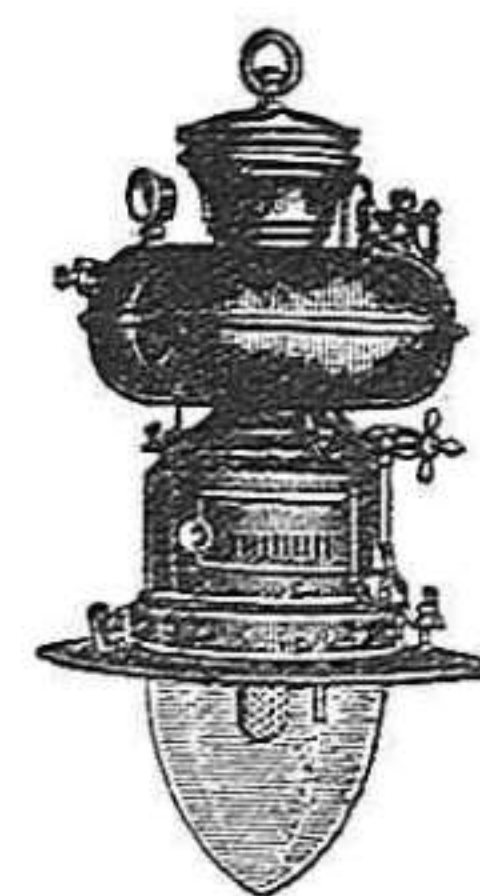
ECONOMIC

SEGUR

VENDA A FIGUERES

FELIX JAUME GELART

Caamaño, 12-14.-Rutlla, 13



ALUMINAT CALEFACCIÓ  
PETROMAX

AL GAS DE PETROLI O BENZINA  
DEP. GEN. P. ESPANYA  
A. KLAEBISCH - BARCELONA  
CLARIS, 69-71

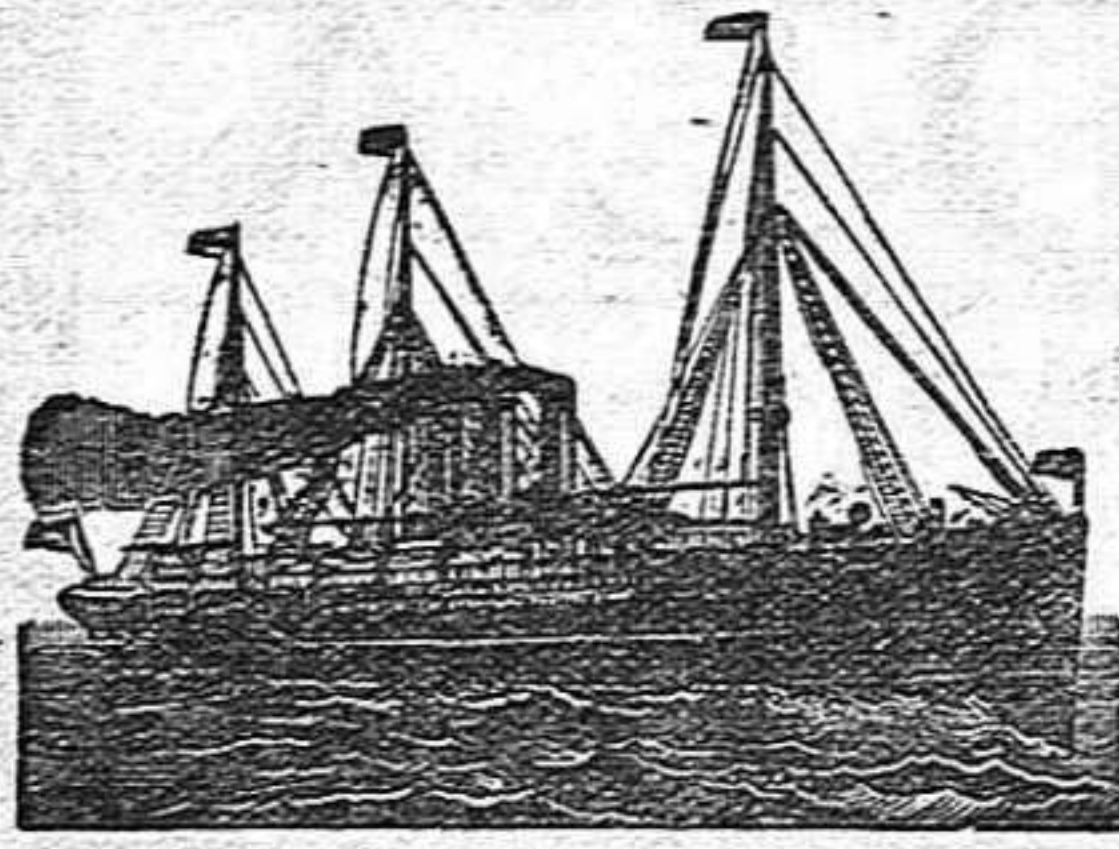
Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà



# Companya Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols



## SERVEIS REGULARS

**DIRECTE:** Espanya - Nova York

7 Expedicions a l'any.

**RAPID:** Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

14 Expedicions a l'any.

**EXPRESS:** Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.

**LINIA:** Mediterrani, Cuba i Nova York

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo

12 Expedicions a l'any.

» a Filipines

3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

### Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

### Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regular, que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzíbar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

### Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

La mejor galleta  
de coco seleccionado  
**COCOCHU**



en  
paquetes

La experiencia de muchos años en la fabricación de galletas de calidad, se ha puesto en la elaboración de esta exquisita galleta de coco seleccionado,

única en su clase

De un valor alimenticio inapreciable, de un sabor exquisito, y fabricada con materias de calidad depurada,

**COCOCHU**

es la saludable golosina

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach

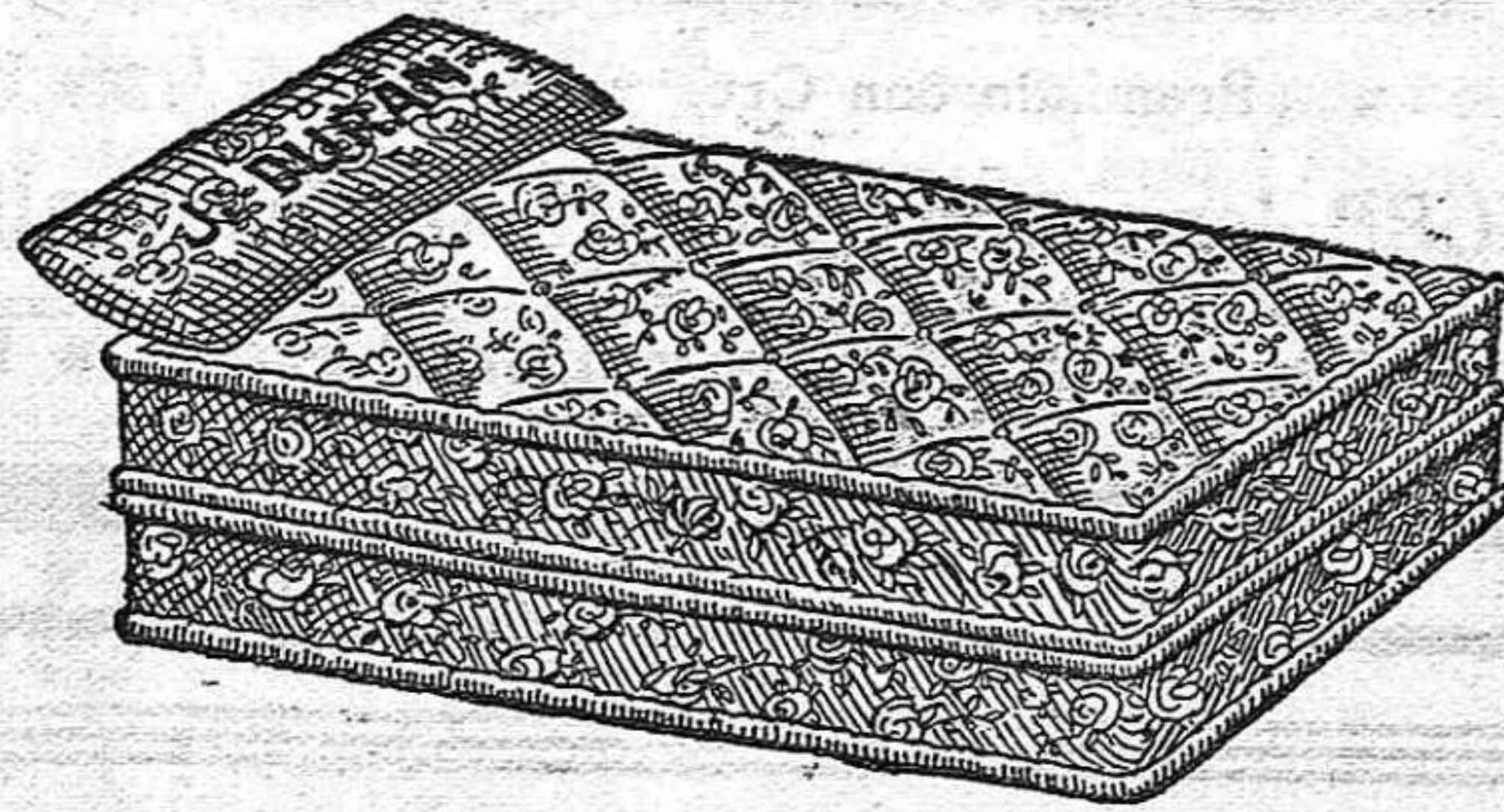


# GRAN COLCHONERIA

DE

## JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas  
en rama  
para  
Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco. Máquina Eléctrica **BOLÓ** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

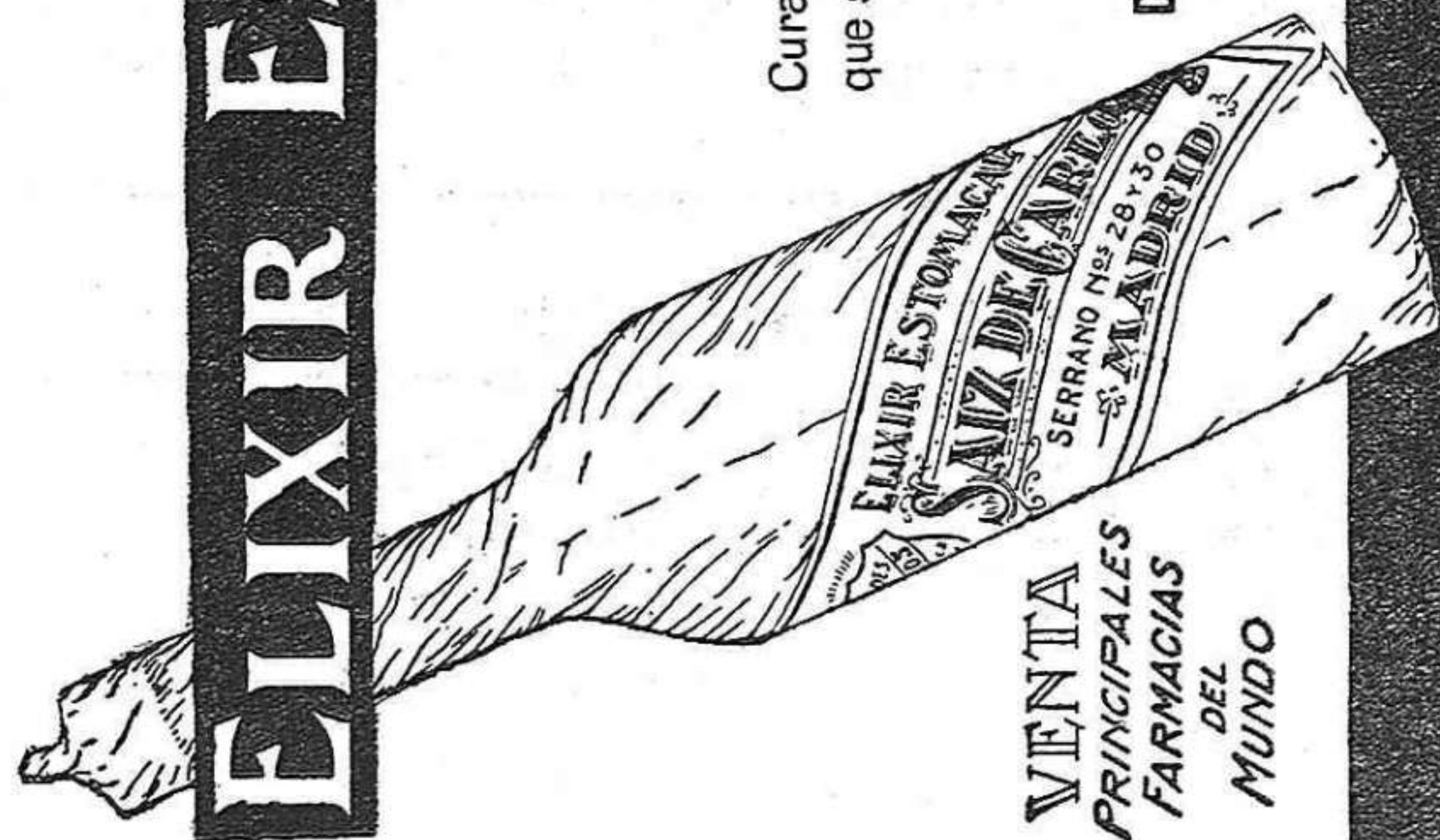
ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS  
(Stomalix)

Cura las enfermedades del estómago e intestinos aun-  
que sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado  
otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

DOLOR DE ESTÓMAGO ACEDIAS AGUAS DE BOCA  
VÓMITOS DISPEPSIA  
CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS



VENTA  
PRINCIPALES  
FARMACIAS  
DEL  
MUNDO

## "BANCO DE LA UNIÓN - MADRID"

LA MILLOR COL·LOCACIÓ DEL DINER

per a obtenir un CAPITAL, Casa pròpia i jugar tots els mesos gratuïtament a la Loteria Nacional.

Participar dels beneficis socials.

Rebre anticips, etc.

Agència: Sant Vicents, 12, oficines, FIGUERES

# Débiles

tomad el  
acreditado

# Elíxir

# Callol

que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable





AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, impositions a termini fixe, llibretes d'estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprès	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'00	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprès luxe	10'13	10'14	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprès	16'31	16'34	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'29	17'37	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Mixt	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mixt	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprès	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mixt	15'29	15'42	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'48	16'54	2.ª i 3.ª
Exprès luxe	17'32	17'38	1.ª butaques
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprès	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

### Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

### Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, « refajos », etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES



### Rob-Vida

MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una noronata fosfatada, de gust exquisito, composta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que cemen instintivamente las cabras y las vaecas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que crían toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para

criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconfortante. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA  
DE VENTA EN FARMACIAS

### Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

### FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

### Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6 pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps)

### Motors elèctrics de totes potències

Grups moto - bombes de gran i petit rendiment construïts per l'acreditada casa ELECTRA INDUSTRIAL DE TERRASSA

MOTORS elèctrics de doble enrotllament.

MOTORS a benzina de l'acreditada marca LISTER i a olis pesats de les millors marques.

Maquinària Agrícola AJURIA, S. A., de Vitòria

PERE BRUNET, constructor mecànic

REPARACIONS de tota classe de motors d'explosió i altra maquinària

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres (Girona)

Telèfon 193.